



ProCredit Bank

Banka ProCredit sh.a, Rr. "Dritan Hoxha", Tirane, Shqiperi

No. Prot: PR-0008

Data: 01.04.2025

FTESË PER OFERTE

I nderuar Partner,

E themeluar ne vitin 1995, ne jemi pjese e grupit nderkombetar ProCredit. Ne jemi te mbikqyrur nga autoritete te larta te supervizimit gjerman, Bundesbank dhe BaFin qe sigurojne besueshmerine dhe qendrueshmerine tone.

Qendrueshmeria dhe besueshmeria jone, garantohej gjithashtu nga aksioneret tane. Ne jemi nje banke me nje kapital 100 % gjerman dhe aksioneri yne i vetem eshte ProCredit Holding, me qender ne Frankfurt, Gjermani, i cili ofron drejtim strategjik per grupin e bankave ProCredit.

I. Objekti i Fteses per Oferte

Blerje bileta udhetimi per transport nderkombetar per stafin e ProCredit Bank
Sherbim transporti tokesor per stafin e ProCredit Bank

Kjo Ftese per Oferte perbehet nga:

1.	Ftesa per Oferte	3 faqe
2.	Aneksi Nr. 1	1 faqe
3.	Aneksi Nr. 2	1 faqe
4.	Deklarata e gjendjes gjyqesore	1 faqe
5.	Deklarata e Njohjes dhe Perputhshmerise	2 faqe
6.	Aneksi Nr.3	1 faqe
7.	Formulari i Ofertes	1 faqe

II. Oferta

Oferta juaj duhet te perbehet nga:

A. Oferta Ligjore, e cila paraqet *Kriteret e Pranimit/Kualifikimit dhe* duhet te perpilohet sipas kerkesave te renditura me poshte.

1. Ekstrakt historik per te dhenat e shoqerise leshuar nga Qendra Kombetare e Biznesit.
2. Nje dokument qe verteton se subjekti juaj i ka shlyer detyrimet tatimore, leshuar nga Administrata Tatimore.
3. Nje dokument qe verteton se subjekti juaj i ka shlyer sigurimet shoqerore, leshuar nga Administrata Tatimore.
4. Deklarate per gjendjen gjyqesore te shoqerise sipas formatit bashkengjitur kesaj ftese per oferte.
5. Subjekti duhet te jete i licensuar per ushtrimin e aktivitetit si agjensi udhetimi.
6. Subjekti duhet te jete i licensuar per per transport rrugor nderkombetar i udhetareve

Shenim:

Dokumentacioni i kerkuar ne Kriteret e Pranimit/Kualifikimi ne pikat nga 1,2 dhe 3, duhet te vertetohet permes dokumentave te leshuar jo me pare se tre muaj nga data e fundit e dorezimit te ofertes. Dokumentat e mesiperme mund te paraqiten origjinal/ te noterizuar ose kopje te dokumentave origjinale. Ofertuesit te shpallur fitues do ti kerkohet ky dokumentacion ne origjinal ose fotokopje te noterizuar.

B. Oferta teknike (Kriteret e vleresimit te cilesise)

B1. Blerje bileta udhetimi per transport nderkombetar per stafin e ProCredit Bank

1. Kapaciteti teknik dhe eksperienca te ngjashme:

Shoqeria juaj, duhet te provoje se disponon aftesite teknike per realizimin e objektit te kerkuar, ne kete proces tenderimi permes dokumentacionit si me poshte:

- CV e detajuar e shoqerise per aktivitetin e saj qe nga data e themelimit ku te perfshihen te gjitha eksperiencat tuaja te meparshme. Pjese e CV-se duhet te jete dhe perberja e stafit ku te detajohen kualifikimet e tyre profesionale apo cdo sqarim shtese qe konfirmon kualifikimin e tyre per kryerjen e sherbimeve te kerkuara.
- Leter reference leshuar nga institucione te ndryshme private apo publike per te cilet shoqeria juaj ka kryer realizime te ngjashme se bashku me kopjet e kontratave perkatese.

2. Vjetesia ne vite ne IATA

Kjo duhet te shoqerohet me certificate/vertetimin e leshuar nga IATA. Ne rast te bashkimit te shoqerive ky kriter per efekt vleresimi do te merret ne konsiderate vjetesia e anetarit i cili ka me shume vite se te gjitha anetaret e bashkimit.

3. Numri i te punesuarve i diplomuar nga IATA

Ne rast bashkimi shoqerish ky kriter per efekt vleresimi do te marre ne konsiderate shumatoren e te gjitha te punesuarve dhe te diplomuarve per te gjitha anetaret e bashkimit.

B2. Sherbim transporti tokesor per stafin e ProCredit Bank per ne Kosove (Prishtine), Maqedoni (Veles) etj .

1. CV e detajuar e shoqerise per aktivitetin e saj qe nga data e themelimit ku te perfshihen te gjitha eksperiencat tuaja te meparshme. Pjese e CV-se duhet te jete dhe lista emerore e shofereve te angazhuar ne kete sherbim se bashku me kopjen e patentes (nga te dyja anet).
2. Leter reference leshuar nga institucione te ndryshme private apo publike per te cilet shoqeria juaj ka kryer realizime te ngjashme se bashku me kopjet e kontratave perkatese.

3. Flota e automjeteve ne dispozicion per te realizuar sherbimin e transportit tokesor jashte Shqiperise te shoqeruar me te dhenat e plota teknike te tyre (marka, viti i prodhimit, lenda djegese, kapaciteti motorrik, numri i vendeve ulur). **Prioritet do i jepet automjeteve Elektrike dhe Plug-In Hybrid**

Per kete kriter shoqeria duhet te dergoje listen detajuar te automjeteve qe disponon, te shoqeruar me te dhenat e plota teknike te tyre dhe lenden djegese te mjetit. Ne vijim eshte e nevojshme te dergohen CV_te e detajuara te drejtueseve te automjeteve sebashku me lejet e drejtimit.

C. Oferta Ekonomike

Shoqeria duhet te respektoje formatin e kesaj Ftese per Oferte ne kuotimin e kerkuar. Ju duhet te paraqitni oferten tuaj sipas Aneksit Nr.1 me çmimet perkatese (te gjitha kostot e paparashikuara ne kete ftese per oferte duhet te perfshihen ne cmim). Tvsh duhet te jete e perfshire ne cmim.

Deklarata e Njohjes dhe Perputhshmerise: Bashkangjitur me ftesen per oferte eshte Deklarata e Njohjes dhe Perputhshmerise qe duhet te firmoset/vulohet nga subjekti juaj dhe te dergohen se bashku me oferten tekniko-ligjore.

Formulari i Ofertes: Bashkangjitur me ftesen per oferte eshte Formulari i Ofertes i cili duhet te firmoset/vulohet nga shoqeria juaj dhe te dergohet se bashku me oferten ekonomike.

3. Dorezimi i Ofertes

Oferta juaj duhet te dergohet ndarazi :

1. **Dokumentacioni ligjor dhe teknik** dhe 2. **Oferta ekonomike** ne forme elektronike ne adresen : info_procurement@procredit-group.com;

4. Vleresimi i Ofertes

- Ne perfundim te ketij procesi, Banka ruan te drejten te perzgjedhe, propozimin me te pershtatshem per nevojat e saj.
- Afati i fundit per dorezimin e ofertave ne Banke, ne adresen e mesiperme eshte date 14.04.2025.
- Pas ketij afati Banka do te studioje ofertat tekniko - ligjore te derguara dhe do te realizoje takime me shoqerite e ofruara nese do te jete e nevojshme.
- Banka ruan te drejten te lidhe kontrate bashkepunimi me me shume se nje shoqeri.

Per cdo pyetje ju lutem mos hezitoni t'i adresoni ne: info_procurement@procredit-group.com.

Banka do te njoftoje me shkrim nese ju jeni fitues ose jo per procesin e tenderimit.

Per cdo ankese ne lidhje me vendimin per procesin e prokurimit ju lutemi mos hezitoni t'i adresoni ne: albankesaprokurime@procredit-group.com

Ju lutem percaktoni ne oferten tuaj menyren e marrjes se kesaj Ftese per Oferte duke vendosur nje kryq per nje nga menytrat e meposhteme;

- a) derguar me poste nga banka _____
- b) nepermjet internetit _____
- c) eshte terhequr prane bankes _____
- d) nga shoqeri te tjera _____

Sinqerisht,
ProCredit Bank sh.a.



Aneksi Nr. 1**Te dhena te pergjithshme dhe kerkesa te vecanta per sherbimin****Te dhena te pergjithshme :**

Per nevoja te saj, Banka kerkon te realizoj blerjen e biletave te udhetimit per transport nderkombetar per stafin e saj. Kryesisht itinerari eshte Tirane-Frankfurt-Tirane dhe Tirane-Beograd-Tirane por kerkesa nuk kufizohet ketu pasi mund te kete dhe itinerare te tjera.

Gjithashtu Banka eshte e interesuar te realizoj dhe sherbimin e transportit tokesor per stafin e saj ne Kosove , Maqedoni ose Mal te Zi. Kerkesa mund te jete per grupe te vogla 1-4 persona dhe grupe mbi 4 persona , per te cilet nevojitet automjet tip mini bus (furgon).

Kerkesa te vecanta per sherbimin:**- Transporti Ajror**

1. Sherbim profesional brenda afateve te caktuara per cdo kerkese qe Banka do te kete.
2. Gjetja dhe ofrim i opsioneve me te mira te fluturimit ne orar, tranzite dhe cmim per cdo kerkese individuale te Bankes
3. Banka do te perzgjedh ne cdo rast opsionin me te mire per cdo rast ne varesi te orareve, tranziteve dhe cmimit te propozuar. Prioritet do te kene opsionet me fluturime direkte.
4. Suport ndaj kerkeseve te Bankes jo vetem gjate orarit zyrtar te veprimtarise se saj por dhe gjate diteve ne fundjave, festave kombetare dhe pert ej ores 17.00.
5. Suport ne raste te ndryshimit dhe anulimit te biletës.
6. Suport per cdo problematike te mundshme qe stafi mund te kete gjate udhetimit.
7. Transparence ne perlogaritjen e cmimit te ofruar i cili duhet te jape informacion per koston reale te biletës, taksat dhe marzhin e fitimit te shoqerise.
8. Suport ne raste te demtimit/humbjes se bagazheve.

- Transporti Tokesor

9. Sherbimi i ofruar mbi te gjitha duhet te ofroj sigurine maksimale per stafin.
10. Banka vlereson nje komunikim sa me profesional dhe etik .
11. Percaktimine nje personi qe do te sherbej si kontakt per cdo kerkese te Bankes per shoqerine.

ANEKSI Nr. 2

KUSHTET PARAPRAKE TE KONTRATES

(BANKA RUAN TE DREJTEN E NDRYSHIMIT TE KUSHTEVE PARAPRAKE TE KONTRATES)

Kushtet paraprake te kontrates

Banka ruan te drejten e ndryshimit te ketyre kushteve paraprake:

1. Ftesa per Oferte dhe Oferta perbejne kontraten midis paleve deri ne daten e firmosjes nga te dy palet te kontrates me shkrim.
2. Personi i autorizuar: I autorizuar per te vepruar ne emer te Bankes ne lidhje me ekzekutimin e kontrates eshte Njesia e Administrates dhe Sigurise Fizike.
3. Çmimi perfshin te gjitha detyrimet tatimore sipas legjislacionit shqiptar ne fuqi.
4. Pagesa do te realizohet brenda 30 diteve nga ne llogarine e Ofertuesit prane ProCredit Bank sh.a. Ofertuesi i shpallur fitues duhet te hap numer llogarie ne Banken ProCredit (nese nuk ka) brenda 48 oreve nga njoftimi i fituesit.
5. Konfidencialiteti: Palet ndalohen te japim ne pale te treta informacion te fituar gjate ekzekutimit te kesaj kontrate si dhe cdo informacion ne lidhje me kete kontrate. Palet do te respektojne te gjitha standartet dhe parimet e etikes dhe biznesit ne veprimtarine e tyre ne kuader te kesaj kontrate.
6. Ne rast se mosmarreveshjet nuk zgjidhen me mirekuptim, palet i drejtohen Gjykates se Shkalles se Rrethit Gjyqesor, Tirane.

Ofruesi i Sherbimit

Vertetoj se kam lexuar, kuptuar Ftesen per Oferte dhe ne perputhje me kerkesat e saj bashkangjitur gjeni oferten e _____.

Ofruesi i Sherbimit: _____

Nenshkrimi i autorizuar: _____

Vendi: _____

Data: _____

DEKLARATE MBI GJENDJEN GJYQESORE

E shoqerise pjesemarrese ne proceduren e prokurimit qe do te zhvillohet ne date _____ nga
Banka ProCredit sh.a. me objekt _____

Une i nenshkruari _____ me cilesine _____ te shoqerise _____
deklaroj se:

- Shoqeria _____ nuk eshte denuar per shkelje penale,
- Shoqeria _____ nuk eshte denuar me vendim te gjykates se formes se prere, qe
lidhet me aktivitetin profesional,
- Shoqeria _____ nuk e shte ne proces falimentimi

Data e dorezimit te deklarates _____

Perfaqesuesi i ofertuesit

Nenshkrimi

Vula

Deklarata e Njohjes dhe Perputhshmerise

Grupi ProCredit pranon se ndikimet etike, sociale dhe mjedisore qendrojnë brenda zinxhirit të furnizimit. Për më tepër, ndikimet pozitive mund të arrihen nepermjet blerjes së produkteve dhe/ose shërbimeve me të përgjegjshme dhe duke punuar në bashkëpunim me furnizuesit për të ndikuar pozitivisht reciprokisht në performancën etike, sociale dhe mjedisore. Prandaj, grupi ProCredit pret që furnizuesit/kontraktoret e tij të angazhohen për një sërë standardesh minimale për të siguruar që angazhimi i tyre ndaj çështjeve kyçe sociale, mjedisore dhe qeverisëse janë në përputhje me standardet e larta të ProCredit.

1. Përputhshmeria me Listen Perjashtimore të ProCredit

Siç është rasti me klientet e tij, grupi ProCredit pret që furnizuesit dhe kontraktoret e tij të mos angazhohen në asnjë prej aktiviteteve të listuara në Listen Perjashtimore të ProCredit. Në përgjithësi kjo listë përfshin, por nuk kufizohet në sa vijon:

- i. Prodhimi ose aktivitetet që përfshijnë forma të demshme ose shfrytëzuese të punës së detyruar/punës së demshme të femijëve, praktika diskriminuese ose praktika që pengojnë punonjësit të ushtrojnë ligjërisht të drejtat e tyre të shoqëritë dhe marrëveshjeve kolektive (shih pikën a) të Listës së Perjashtimit për detaje të metejshme)
- ii. Respektimi i ligjeve ose rregulloreve kombëtare, si dhe i konventave dhe marrëveshjeve ndërkombëtare në lidhje me prodhimin dhe/ose tregtimin e çdo produkti ose aktiviteti (shih pikën w) të Listës Perjashtimore për detaje të metejshme)

2. Pastrimi i parave

Grupi ProCredit pret që furnizuesit e tij t'u permbahen vlerave etike të grupit ProCredit dhe të konfirmojnë se ata nuk marrin pjesë në asnjë nga format e pastrimit të parave (shih gjithashtu Kodin e Sjelljes).

3. Parandalimi i korrupsionit dhe mashtrimit

Siç përkrahëhet në Kodin e Sjelljes, grupi ProCredit nuk toleron ryshfetet ose korrupsionin. Për këtë arsye, asnjë marrëdhënie biznesi nuk mund të krijohet ose të vazhdojë, nëse një furnizues i mundshëm mendohet të jetë i përfshirë në korrupsion dhe/ose mashtrim. Kjo shërben për të theksuar se grupi ProCredit nuk pranon asnjë ryshfet të çfarëdo forme dhe nuk i lejon furnizuesit të angazhohen në praktika të tilla. Çdo furnizues ose kontraktor që zbulohet se është i përfshirë në aktivitete të kësaj natyre do të përjashtohet nga të qenit partner i mundshëm.

4. Respektimi i të drejtave të njeriut

Grupi ProCredit ndjek Deklaratën Universale të të Drejtave të Njeriut (1948) dhe pret që furnizuesit dhe kontraktoret e tij të bëjnë të njëjten gjë.

5. Shëndeti, siguria, sigurimi dhe mjedisi (SHSSM)

Grupi ProCredit pret që furnizuesit e tij t'i marrin seriozisht çështjet e SHSSM duke u siguruar që të jenë në linjë me dhe në përputhje me të gjitha ligjet dhe rregulloret në fuqi në lidhje me SHSSM.

Grupi ProCredit pret që furnizuesit e tij të angazhohen dhe t'u permbahen me vertetësi standardeve të përcaktuara në këtë dokument. Furnizuesit pritë të tregojnë përkushtimin e tyre duke bashkëpunuar ngushtë me grupin ProCredit dhe duke ofruar akses të arsyeshëm në dokumentacionin/informacionin përkatës nëse gjykohet e nevojshme. Në rast të shkeljeve serioze dhe/ose të vazhdueshme të standardeve të përcaktuara këtu, grupi ProCredit do të ndermarre hapat e nevojshëm për të nderprerë marrëdhënien e biznesit.

Me nenshkrimin e ketij dokumenti, nenshkruesit konfirmojne autoritetin e tyre per te nenshkuar ne emer te furnizuesit dhe per t'u angazhuar per standardet e percaktuara ne kete dokument.

Deklarata te nenshkuhet nga furnizuesi/kontraktori

Emri i kompanise _____

Numri i regjistrimit (nese ka) _____

Numri i kontrates/tenderit (nese ka) _____

Adresa _____

Emri dhe titulli i nenshkruesit _____

Data

Nenshkrimi

ANEKSI Nr. 3: Oferta ekonomike:

Ju lutem plotesoni oferten tuaj sipas tabelës së mëposhtme:

I- Blerje bileta udhëtimi për transport ndërkombëtar			
Përshkrimi	Njesia	Sasia	Marzhi i fitimit i shprehur në përqindje ndaj cmimit të biletës
Bilete udhëtimi sipas itinerarit të përcaktuar	cope	1	
II- Transport tokësor			
Përshkrimi	Njesia	Sasia	Kosto në ALL(taksa të përfshira)
Transport për 1-4 persona Tiranë-Prishtinë	Sherbim (një rrugë pa fjetje shoferi)	1	
	Sherbim (një rrugë me fjetje shoferi)	1	
Transport për më shumë se 4 persona Tiranë-Prishtinë	Sherbim (një rrugë pa fjetje shoferi)	1	
	Sherbim (një rrugë me fjetje shoferi)	1	
Transport për 1-4 persona Tiranë-Veles	Sherbim (një rrugë pa fjetje shoferi)	1	
	Sherbim (një rrugë me fjetje shoferi)	1	
Transport për më shumë se 4 persona Tiranë-Veles	Sherbim (një rrugë pa fjetje shoferi)	1	
	Sherbim (një rrugë me fjetje shoferi)	1	

FORMULAR OFERTE

[Ofertuesi duhet te plotesoje kete Formular ne perputhje me udhezimet e treguara. Nuk lejohen ndryshime apo zevendesim te ketij formati.]

Date: ____/____/____
[plotesoni daten (dite, muaj, vit) e dorezimit te ofertes]
Numri i fteses :.....:

Per: **ProCredit Bank**
Funksioni Prokurimit
Tirane, Shqiperi

Ne, te nenshkruarit, deklarojme qe:

- (a) Ne kemi shqyrtuar dokumentacionin e paraqitur ne kete procedure prokurimi dhe pranojme, pa rezerva ose perjashtime, kerketat, afatet dhe kushtet e shprehura ne to;
- (b) Ne sigurojme furnizimin ne perputhje me Dokumentat e Tenderit, Afatet e Levrimet per Mallrat dhe Sherbimet respektive si me poshte _____ [plotesoni shkurtimisht mallrat, apo sherbimet respektive];
- (c) Ne permbushim gjithë kerketat ligjore, financiare-ekonomike dhe teknike te specifikuara ne dokumentat e tenderit si vertetohet nga certifikatat dhe dokumentat e dorezuara me kete deklarate
- (d) Cmimi total i Ofertes sone, perfshire cdo detyrim tatimor eshte: _____ [plotesoni cmimin total te ofertes me numra dhe fjale, si dhe monedhen];
- (e) Oferta jone do te jete e vlefshme nga data e dorezimit te ofertes deri me date.....;
- (f) Nese oferta jone do te pranohet, ne angazhohemi te mbajme nje garanci kontrate ne perputhje me dokumentat e tenderit nese kjo eshte e aplikueshme;
- (g) Ne nuk kemi konflikt interesi ne perputhje me Letren Antikorrupsion;
- (k) Ne kuptojme se kjo oferte, sebashku me njoftimin tuaj zyrtar te shpalljes se fituesit do te sherbeje si nje kontrate e perkohshme ndermjet nesh, derisa te pergatitet dhe nenshkruhet kontrata zyrtare.
- (l) Ne kuptojme qe nuk jeni te detyruar te pranoni oferten me cmimin me te ulet ose cdo oferte tjeter qe ju mund te merrni.

Firmosur: _____

Date: _____

